

## **ABSTRACT OF THE DISCLOSURE**

A method and an apparatus for performing spoken language translation are provided, wherein a speech input is received comprising at least one source language. The speech input comprises words, sentences, and phrases in a natural spoken language. Source expressions are recognized in the source language. Misrecognitions of the source expressions resulting from factors comprising noise and speaker variation are minimized by the generation of intermediate data structures that encode at least one recognition hypothesis. Furthermore, misrecognitions are minimized by the generation of candidate recognized source expressions by processing the intermediate data structures using models comprising a general language model and a domain model. A recognized source expression is selected and confirmed by a user through a user interface. The recognized source expressions are translated from the source language to a target language, and a speech output is synthesized from the translated target language source expressions. Moreover, a meaning of the speech input is detected, and the meaning is rendered in the synthesized translated output.